

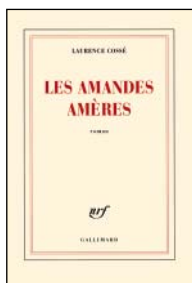
UN LIBRAIRE, UN LIVRE

Henry, 13 ans, ne connaît personne à Vancouver où ils viennent d'emménager, son père et lui, dans un appartement miteux, après que celui-ci ait perdu son travail. Sa mère est restée dans la petite ville où ils étaient heureux avant, quand Jesse était encore là et que tous les voisins étaient leurs amis. Maintenant Jesse est mort, Maman est à l'asile et Henry doit remplir ce bête journal parce que le psychologue le lui a demandé.

La Canadienne **Susin NIELSEN** a déjà publié deux autres romans pour adolescents chez Hélicium (*Dear George Clooney, tu veux pas épouser ma mère ?* et *Moi, Ambrose, roi du Scrabble*) et a trouvé le ton juste pour évoquer un drame de nature à fracasser n'importe quelle famille (un fils de 16 ans qui tue son persécuteur du même âge, puis se suicide dans l'école !).

Des personnages généreux, une construction maîtrisée, des dialogues ciselés, des moments de pure cocasserie, d'autres d'émotion... Et surtout, la résilience inespérée d'un narrateur en souffrance, désespéré mais capable d'humour, que de nouveaux amis vont s'attacher à sauver jour après jour.

Bernard SAINTES
Librairie de l'Écrivain public
rue de Brouckère 45
7100 La Louvière
Tél. 064 28 04 33
Fax 064 22 98 44



L'ÉCOLE DANS LA LITTÉRATURE

L'ÉVIDENCE N'EST PAS TOUJOURS PARTAGÉE

Fadila, qui vient faire le ménage chez Édith, ne sait ni lire, ni écrire. Édith lui propose de lui apprendre. Une expérience difficile pour l'une comme pour l'autre. Exemple à propos de la reconnaissance de la lettre « i ».

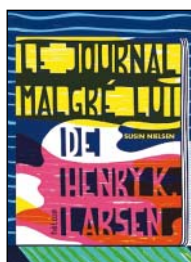
« Elle ne distingue pas le i des autres lettres. Visiblement, le point au-dessus d'une lettre n'est pas pour elle un discriminant. Quant à « dessus », tout se passe comme si elle ne savait pas ce que cela signifie.

Les notions de sur et de sous sont pourtant claires pour elle. Édith y repense, elle voudrait comprendre. Fadila sait ce que veulent dire dessus (« Les chemises repassées, vous les mettez là, sur le dessus de la machine à laver ») et dessous (« Les vis ont dû tomber de la table, attendez, je regarde dessous »). Comment se fait-il qu'elle ne comprenne pas ce qu'est un point sur un i ?

Un matin où elle-même travaille dans la salle à manger et revoit Fadila à côté d'elle, les yeux sur le papier et les sourcils froncés, Édith a l'intuition de ce qui est peut-être la clé de l'énigme. Sur une feuille de papier posée sur une table, elle-même appuyée à un mur, les mots d'Édith, au-dessus (« C'est la seule lettre avec un point au-dessus »), désignent la direction du mur, et au-dessous celle des deux femmes. Le haut et le bas sur le papier sont des représentations abstraites. Fadila connaît le haut et le bas dans l'espace réel. Elle distingue très bien ce qui se trouve sur la table et ce qui est dessous. Elle doit aussi différencier ce qui est sur le papier (le stylo posé sur la feuille) et ce qui est dessous (le bois de la table). Sans doute, au tableau noir, elle comprendrait « Le point est sur le i ».

De là à distinguer sur une feuille à l'horizontale ce qui est au-dessus d'un i ou au-dessous d'une ligne, il y a un abîme : l'abîme qui sépare le réel de la représentation, l'habitude de l'espace où on évolue et l'ignorance de ses figurations abstraites. Fadila parle plusieurs langues, elle ne connaît pas leur représentation. » ■

Extrait de *Les amandes amères*, Laurence COSSÉ, Gallimard, Folio n°5535, 2011 (pp. 36-37).



Susin NIELSEN
Le Journal malgré lui
de Henry K. Larsen
Hélicium éditeur, 2013

CONCOURS

Gagnez un exemplaire du livre ci-dessus en participant en ligne, avant le 25 octobre, sur :

www.entrees-libres.be > concours

Les gagnants du mois de mai sont :

Céline BREMER
Cristina BRUNO
Isabelle CARAMAZZA
Alain-Yves LAMBERTS
Anaïs SPAGNUT
Marc TATON
Philippe VERZELE
Michel WAELEKENS

LIVR@DO

La littérature pour adolescents est à l'honneur de la journée **Livr@do**, le 18 novembre prochain à Liège, à l'initiative de l'Espace Jeunes (Chiroux).

Des stands d'auteurs, de libraires, d'éditeurs et de bibliothèques seront réunis, l'espace d'une journée, au Théâtre de Liège (place du XX aout).

Des animations, des rencontres d'auteurs et un spectacle de / avec Daniel PENNAC sont notamment proposés.

Entrée et activités gratuites.
Spectacle sur réservation.
Renseignements :
sarah.dassy@provincedeliege.be
ou 04 232 86 41

